

# LOS SITIOS

Gerona - Año VII - Núm. 2165

Diario de F.E.T. y de las J.O.N.S.

Precio 50 cts.

## Coraza impermeable a las balas desde cinco metros

Es invento del jefe de la Intendencia militar norteamericana

Nueva York, 16. — El director de la Intendencia militar norteamericana, general D. D. Swart, revela que sus servicios han logrado la fabricación de una coraza impermeable a las balas de grueso calibre, disparadas a una distancia de 5 metros. Son de nylon y materias plásticas y su espesor es de 3 mm. — Efe.

## S.E. el Jefe del Estado inaugura en Orense el Gobierno Civil y un Sanatorio antituberculoso

### También puso en movimiento el segundo grupo eléctrico del Salto de Las Conchas

#### Apoteósicas ovaciones y clamorosos vítores se le tributaron en todos los lugares recorridos

Orense, 16. — S. E. el Jefe del Estado ha llegado esta mañana a esta ciudad, cuyas calles presentaban una gran animación de público. Las vías del trayecto se encontraban engalanadas con banderas y gallardetes, y en la entrada de la ciudad, por la carretera de Lugo, se había levantado un gran arco triunfal.

En el Parque de San Lázaro, frente al Gobierno Civil, se situaron las autoridades y representaciones provinciales, así como tres centurias del Frente de Juventudes, miembros de la Vieja Guardia, Guardia de Franco y una compañía del Regimiento de Zamora número 8, con bandera, banda de música y gaitas, para rendir honores.

El gobernador civil de la provincia ha salido a recibir al Caudillo al límite de la provincia. En todos los pueblos del trayecto el vecindario, presidido por sus alcaldes respectivos, se habían congregado para tributar al Generalísimo el testimonio de su adhesión. A las once y media entraba S. E. en la capital, en cuyo momento se dispararon numerosas bombas de pañuque y las sirenas de las fábricas comenzaron a sonar, mientras el público aclamaba y vitoreaba al Caudillo.

#### S. E. INAUGURA EL NUEVO EDIFICIO DEL GOBIERNO CIVIL

Por la carretera de la estación, Puente Nuevo y Avenida de Corros Enriquez, llegó el Generalísimo al Parque de San Lázaro, donde se detuvo frente al nuevo edificio del Gobierno Civil. Al descender del coche S. E., la banda interpretó el himno nacional, mientras la multitud vitoreaba lanzando los vítores de ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco! Acompañan al Generalísimo el ministro de Obras Públicas, señor Fer-

### El Sr. Martín Artajo se dirige a San Sebastián

#### Se detuvo en Vitoria

Vitoria, 16. — Procedente de La Coruña, ha pasado esta mañana por esta ciudad, el ministro de Asuntos Exteriores, con dirección a San Sebastián. Fue cumplimentado por las autoridades. Después de detenerse algunos momentos para ver a su familia, que veranea en esta ciudad, continuó viaje. — Cifra.

## El Consejo de Seguridad no admite a los países apoyados por Rusia

Lake Success, 16. — El Consejo de Seguridad de la O.N.U. votó en contra de recomendar la admisión como miembros de la O.N.U. de los cinco países apoyados por la U.R.S.S.

No hubo vetos, pero ninguna de dichas naciones obtuvo los seis votos necesarios para una recomendación favorable.

La Unión Soviética votó a favor de todas, en tanto que Francia, Inglaterra, Estados Unidos y China se abstuvieron.

Ucrania votó, con Rusia, a favor. Egipto lo hizo sólo a favor de Bulgaria, Hungría y Rumanía. El Canadá votó en contra de los cinco países, y China votó contra Mongolia. Noruega dijo que se abstentía porque no le parecía suficiente la información sobre los países interesados. — Efe.

nández Ladreda; los jefes de sus Casas Militar y Civil y ayudantes de servicio. El alcalde dió la bienvenida al Caudillo en nombre de la ciudad. S. E. saludó a las autoridades presentes, después de desviarse las fuerzas que le rindieron honores y subió al edificio del Gobierno, donde se detuvo breves instantes. Ante las aclamaciones de la multitud congregada, el Caudillo tuvo que salir al balcón principal del edificio para recoger las manifestaciones de entusiasmo y cariño que se le tributaban.

Con esta visita quedó inaugurada oficialmente la nueva sede del Gobierno Civil, cuyo costo ha sido de tres millones y medio de pesetas. Consta de tres plantas y ocupa una superficie de 850 metros cuadrados.

S. E. abandonó el Gobierno Civil y por las calles de José Antonio, Calvo Sotelo, Cruz Roja y General Franco y Carretera de Portugal, se dirigió al Sanatorio Antituberculoso de Pinos, uno de los más importantes de España, situado a una altura de 500 metros sobre el nivel del mar y con una capacidad para 320 camas, cuyas instalaciones visitó. — Cifra.

#### BENDICIÓN DEL SANATORIO ANTITUBERCULOSO DE PIÑOR

Orense, 16. — Terminado el acto inaugural del nuevo edificio del Gobierno Civil, S. E. el Jefe del Estado y séquito salieron directamente entre las aclamaciones del público hacia el Sanatorio Antituberculoso de Piñor. Los alrededores del edificio se hallaban engalanados con banderas y gallardetes y frente al mismo se situó numerosísimo público que aplaudió con entusiasmo al Jefe del Estado, mientras la Banda Municipal interpretaba el himno nacional.

El Caudillo fué recibido en la puerta del Sanatorio por el delegado provincial de Sanidad, doctor García, y el secretario del Patronato Nacional Antituberculoso, señor Benítez Franco. El Generalísimo y personalidades recorrieron con detenimiento las instalaciones y después se procedió a la bendición del mismo, efectuada por el obispo de la diócesis, doctor Blanco Nájera, revestido de pontifical.

Después de bendecido y con iguales aclamaciones que a la entrada, el Caudillo y séquito salieron con dirección al Salto de las Conchas.

#### ANIMACION EN EL CAMPAMENTO DE LA CONCEPCION ANTE LA LLEGADA DEL CAUDILLO

Orense, 16. — En el campamento de la Concepción, constituido por los alojamientos de los ingenieros y dependencias establecidas para la construcción del Salto de las Conchas, la animación era extraordinaria ante la visita del Caudillo. En los pueblos del camino, desde Orense hasta Las Conchas, se levantaron arcos triunfales, con banderas y leyendas alusivas. Destacaron, sobre todo, los cuatro arcos levantados por el pueblo de Celanova, con inscripciones alusivas al salvador de España y al Jefe Nacional de la Falange.

También en Bande se levantaron arcos triunfales y otros en los de Barbardes e inmediatos, rivalizando en entusiasmo ante el paso del Caudillo.

En las Conchas aparece un monumental arco de triunfo con la salutación de 'Franco, Franco, Franco'. En este campamento pernoctó el ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes, acompañado de su ayudante el

teniente Rochá y el director general de Obras Hidráulicas, don Francisco García. También pernoctó en este lugar el subsecretario de Industria, don Eduardo Mérello y en la mañana de hoy llegaron para recibir al Caudillo el director general de Industria, don Alejandro Suárez, y otras personalidades.

A las doce en punto se anunciaba la salida de Orense del Caudillo, cuya llegada era esperada con gran entusiasmo.

El salto de las Conchas es una magnífica realidad, llevada a cabo a unos 70 kilómetros de la capital y que en época normal tienen una capacidad de producción de 100.000 kilovatios hora. Funcionan en él dos grupos de 14.600 kilovatios cada uno y se va a instalar ahora otro de 25 mil más. El embalse tiene capacidad de 85 millones de metros cúbicos de agua y se proyecta lograr que las aguas del río Sella vengán a través de un túnel a verter al embalse, aumentando con ello su capacidad.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

Después de la visita al Caudillo, el ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes, acompañado de su ayudante el teniente Rochá y el director general de Obras Hidráulicas, don Francisco García. También pernoctó en este lugar el subsecretario de Industria, don Eduardo Mérello y en la mañana de hoy llegaron para recibir al Caudillo el director general de Industria, don Alejandro Suárez, y otras personalidades.

A las doce en punto se anunciaba la salida de Orense del Caudillo, cuya llegada era esperada con gran entusiasmo.

El salto de las Conchas es una magnífica realidad, llevada a cabo a unos 70 kilómetros de la capital y que en época normal tienen una capacidad de producción de 100.000 kilovatios hora.

Funcionan en él dos grupos de 14.600 kilovatios cada uno y se va a instalar ahora otro de 25 mil más. El embalse tiene capacidad de 85 millones de metros cúbicos de agua y se proyecta lograr que las aguas del río Sella vengán a través de un túnel a verter al embalse, aumentando con ello su capacidad.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

Después de la visita al Caudillo, el ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes, acompañado de su ayudante el teniente Rochá y el director general de Obras Hidráulicas, don Francisco García. También pernoctó en este lugar el subsecretario de Industria, don Eduardo Mérello y en la mañana de hoy llegaron para recibir al Caudillo el director general de Industria, don Alejandro Suárez, y otras personalidades.

A las doce en punto se anunciaba la salida de Orense del Caudillo, cuya llegada era esperada con gran entusiasmo.

El salto de las Conchas es una magnífica realidad, llevada a cabo a unos 70 kilómetros de la capital y que en época normal tienen una capacidad de producción de 100.000 kilovatios hora. Funcionan en él dos grupos de 14.600 kilovatios cada uno y se va a instalar ahora otro de 25 mil más. El embalse tiene capacidad de 85 millones de metros cúbicos de agua y se proyecta lograr que las aguas del río Sella vengán a través de un túnel a verter al embalse, aumentando con ello su capacidad.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

En la actualidad la energía eléctrica que produce va por dos líneas de interconexión a 132.000 voltios, una a Vigo, a 80 kilómetros de distancia, y otra a Orense, a 73, de donde continúa a los Peares, Barco y Ponferrada. Gracias a este salto cuena Vigo con la suficiente energía eléctrica y también la provincia de Orense.

## Solemne acto en la Academia General Militar

### Recepción de los alumnos de la XXI promoción

Zaragoza, 16. — En la Academia General Militar se ha efectuado la recepción de los alumnos pertenecientes a la promoción. A las órdenes del teniente coronel jefe de prácticas, don José Soto, formaron los nuevos alumnos en la Avenida del Generalísimo.

Los caballeros a féreces, cadetes y cadetes de segundo curso formaron en la plaza del Caudillo.

Una vez conjuntadas todas estas fuerzas, se incorporaron a las mismas la música y la banda de la compañía de honor y se procedió a sacar la bandera del cuartel de oficiales y profesores. Seguidamente el alumno número 1 de la promoción, sargento gacista, don Félix Revilla González, en términos patrióticos, dió la bienvenida a los nuevos alumnos abrazando, en representación de todos los compañeros, al alumno número 1 de la promoción, don Carlos Ruiz Jodar. Después, el capitán de la Academia, don Joaquín Arjona dirigió una patrió-

ca alocución a los nuevos alumnos, incitándoles al cumplimiento de sus deberes al servicio de Dios, de España y del Caudillo. El comandante profesor dió lectura a una orden extraordinaria del general director de la Academia, en la que saluda a los caballeros cadetes.

Acto seguido, los alumnos número 1 de ambas promociones depositaron al pie del monumento a los Caídos del Ejército, una corona de flores y el capellán rezó un responso. Seguidamente se efectuó la entrega de los sables por los antiguos alumnos, finalizando estos actos con una comida de confraternidad de las dos promociones. A la ceremonia asistieron especialmente invitados el general jefe de la Milicia Universitaria, don Rafael Alvarez Serrano; el rector de la Universidad y los directores de todos los Centros docentes de Zaragoza.

ca alocución a los nuevos alumnos, incitándoles al cumplimiento de sus deberes al servicio de Dios, de España y del Caudillo. El comandante profesor dió lectura a una orden extraordinaria del general director de la Academia, en la que saluda a los caballeros cadetes.

Acto seguido, los alumnos número 1 de ambas promociones depositaron al pie del monumento a los Caídos del Ejército, una corona de flores y el capellán rezó un responso. Seguidamente se efectuó la entrega de los sables por los antiguos alumnos, finalizando estos actos con una comida de confraternidad de las dos promociones. A la ceremonia asistieron especialmente invitados el general jefe de la Milicia Universitaria, don Rafael Alvarez Serrano; el rector de la Universidad y los directores de todos los Centros docentes de Zaragoza.

ca alocución a los nuevos alumnos, incitándoles al cumplimiento de sus deberes al servicio de Dios, de España y del Caudillo. El comandante profesor dió lectura a una orden extraordinaria del general director de la Academia, en la que saluda a los caballeros cadetes.

Acto seguido, los alumnos número 1 de ambas promociones depositaron al pie del monumento a los Caídos del Ejército, una corona de flores y el capellán rezó un responso. Seguidamente se efectuó la entrega de los sables por los antiguos alumnos, finalizando estos actos con una comida de confraternidad de las dos promociones. A la ceremonia asistieron especialmente invitados el general jefe de la Milicia Universitaria, don Rafael Alvarez Serrano; el rector de la Universidad y los directores de todos los Centros docentes de Zaragoza.

ca alocución a los nuevos alumnos, incitándoles al cumplimiento de sus deberes al servicio de Dios, de España y del Caudillo. El comandante profesor dió lectura a una orden extraordinaria del general director de la Academia, en la que saluda a los caballeros cadetes.

## La sesión inaugural de la II Semana de estudios superiores eclesiásticos

Madrid, 16. — En el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas se ha celebrado esta mañana la sesión inaugural de la II Semana de estudios superiores eclesiásticos, la IV Semana de Teología y la X Semana bíblica española, organizadas por el Instituto 'Francisco Suárez' del patronato 'Raimundo Lullio'.

En primer lugar, el canónigo lectoral de Madrid, doctor Enciso, en nombre del obispo de Madrid-Alcalá, que se encuentra indispuerto pronunció unas palabras de salutación a los seminaristas e hizo un resumen de los trabajos, que han de desarrollarse en las sesiones que hoy co-

mienzan. Terminó haciendo la invocación del Espíritu Santo a las 10 y media de la mañana. El P. Fernando M. Monseu de los pasionistas de Roma, pronunció su lección sobre la actualidad teológica y a las once y media, el profesor don Angel Termino, canónigo y catedrático del Seminario conciliar de Burgos, desarrolló el tema 'el uso de la terminología y de los conceptos de un sistema filosófico en las definiciones dogmáticas'.

A estas semanas asisten más de un centenar de sacerdotes de todas las órdenes religiosas y la sesión de clausura de las mismas se celebrará el próximo día 28. — Cifra.

## Viene a España el senador norteamericano Mc. Carran

### En Madrid tratará de la factibilidad de un empréstito por Estados Unidos

#### Se afirma en Lake Success que ha sido modificada la situación diplomática para con nuestra Patria

Nueva York, 16. — El senador Mac Carran ha salido para Europa a bordo del Queen Mary para un viaje de 3 semanas. Se anuncia que dicho senador conferenciará en Madrid sobre la 'probabilidad de la normalización de las relaciones diplomáticas entre E. U. y España y la factibilidad de un empréstito norteamericano. Minutos antes de la salida del Queen Mary el Senador Mac Carran declaró refiriéndose a su visita a España: 'España ha pagado siempre su deuda', que es mucho más de lo que se puede decir de algunos otros países'.

Como presidente del Comité conjunto de supervisión de las apelaciones del Plan Marshall el Senador visitará Francia, Portugal, Italia, Alemania, Bélgica y otros países europeos, además de España. Otros senadores y representantes salieron en el mismo barco. El senador Mr. Carran viaja acompañado de su esposa.

#### SE HA MODIFICADO LA SITUACION DIPLOMATICA

Lake Success, 16. — El informe oficial facilitado anoche por altos funcionarios del Departamento de Estado

de Washington en el sentido de que la cuestión española había sido examinada con cierto detalle en el curso de la segunda conferencia celebrada por la tarde entre el Secretario de Estado, Dean Acheson, y el secretario británico, del Exterior, Ernest Bevin, ha dado lugar a cierta especulación en los medios diplomáticos y políticos, tanto en Washington como aquí en Lake Success, a donde van llegando ya las delegaciones que van a tomar parte en la próxima Asamblea de la ONU.

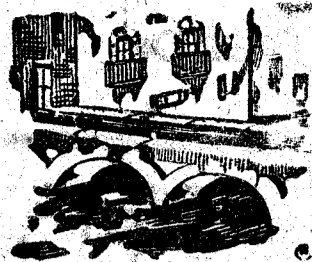
Se indicaba aquí hoy que la reciente visita de la flota norteamericana al Ferrol era un nuevo factor en el problema diplomático que España representa para Estados Unidos y Gran Bretaña, y que en adelante sería muy difícil para el Departamento de Estado dejar de tener en cuenta la posición abierta adoptada por el Departamento de Defensa al autorizar a la escuadra escalas regulares en los puertos españoles.

En opinión de algunos observadores de aquí, mientras las diferencias de criterio entre los Departamentos de Defensa y Estado permanecieren entre bastidores, la posición diplomá-

lica con respecto a España podía haberse mantenido indefinidamente, pero ahora la presencia de los buques americanos en España modifica por completo la situación y crea una cuestión de hecho dentro del Gobierno norteamericano. Hoy se cree aquí, asimismo, que en el examen de la cuestión española entre los dos ministros se tuvieron en cuenta la normalización de las relaciones diplomáticas entre Brasil y España, acordadas recientemente por el Gobierno brasileño, y la visita oficial del Rey de Jordania a España. — Efe.

#### ELOGIOS DEL PAPA A UNOS RELIGIOSOS ESPAÑOLES

Roma, 16. — El extraordinario y benéfico desarrollo de la obra de los padres claretianos, y su irradiación desde España al resto del mundo, es alabado por S. S. el Papa en una carta dirigida a la Congregación de Hijos del Inmaculado Corazón de María, la gloriosa Congregación española fundada por el beato Antón María Claret. La carta de S. S. ha sido publicada por el 'Osservatore Romano'.



# ANGULO de la CIUDAD!

## Parabién y plegaria

HOY se da en la ciudad un acontecimiento que aunque no repercute en la calle y apenas trascienda a las esferas más allegadas, merece ser consignado en este lugar puesto que se trata de una personalidad tan venerada como es nuestro estimado Señor Obispo y de una efemérides que no se registra todos los días; En efecto, hoy se cumplen cincuenta años que el Excmo. Prelado doctor don José Cartañá fué elevado a la dignidad sacerdotal. Cincuenta años de sacerdocio representan una vida larga y densa de virtudes, sacrificios, actividades y méritos sobre todo tratándose de una personalidad cuya nota más característica es un sabio y ejemplar dinamismo.

De este periodo de cincuenta años, transcurrió una gran parte en la diócesis de origen, o sea, en Tarragona; pero tampoco es despreciable el tiempo que el Excmo. doctor Cartañá ha convivido con nosotros: quince años, todo el tiempo que lleva de obispo, con la responsabilidad y las preocupaciones que ello supone, máxime si se tiene en cuenta que en estos quince años ocurrió la sangrienta revolución, la guerra y la destrucción sistemática de los templos y edificios eclesiásticos de todo el obispado. La labor de restauración ha tenido que ser inmensa, y en su gran parte ha cargado sobre la solicitud de nuestro amado Pastor, quien en esta fecha se ha de sentir consolado al ver que su empresa de recuperación ha sido bendecida abundantemente por el Señor no solamente en su aspecto material, sino también en el espiritual. En todas partes su voz paterna es escuchada con sumisión filial y su persona recibida con innegables demostraciones de respeto y afecto, viéndolo en él el pueblo la alta representación del sacerdocio católico cuya misión es pasar por el mundo haciendo el bien.

Sin embargo, el Prelado, consciente del momento que la Iglesia está atravesando en muchos países de aboleo cristiano, ha renunciado a toda manifestación externa de alegría en esta señalada fecha. El quiere pasar el día en el retiro y en la oración y nos pide a sus hijos que le acompañemos en sus plegarias. Este será el mejor y más provechoso parabién y nadie dude que lo recibirá con el corazón agradecido.

Que el Señor, la Virgen y San Narciso bendigan sus días y su glorioso paso entre nosotros.

GERION

# GERONA



## El Excmo. y Rdm. Prelado de la diócesis, hijo adoptivo de la Ciudad

### Ayer fué acordado su nombramiento por el Pleno Municipal

A las ocho de la tarde de ayer quedó reunido en sesión extraordinaria el Pleno del Excmo. Ayuntamiento, bajo la presidencia del Alcalde señor Franquet y con asistencia de los señores Figueras, Toca, Casas, Ginés, Simón, Ordís, Pagans, Gusiñer, Escallar, Mediña, Bachs y Bou.

Pevias unas aclaraciones a su redacción, para fijar las cuales intervinieron los señores, Escallar, Gusiñer, Bachs, Toca y la Presidencia, fué aprobada el acta de la sesión anterior.

Leyóse a continuación una documentada Memoria de Secretaría Municipal sobre la gestión del Ayuntamiento durante el año último y organización y funcionamiento de los Servicios municipales, lectura que duró exactamente una hora menos diez minutos.

Por unanimidad fué aprobada dicha Memoria y el señor Alcalde felicitó, por ella, al señor Secretario de la Corporación, haciendo extensivos los placeres a los funcionarios que han colaborado en su confección, acordándose proceder a la impresión de la misma, a reserva de cuál haya de ser su coste.

Dióse lectura seguidamente a los proyectos de Presupuestos ordinario y de Ensanche para el próximo ejercicio económico de 1950-51, que ascienden, respectivamente, a pesetas 5.941.694'40 y 270.000.

Formularon sugerencias de enmienda a los mismos los señores Figueras, Casas, Simón y Gusiñer, las cuales, recogidas por la Presidencia, pasarán, con los proyectos, que en principio fueron aprobados, el trámite reglamentario para su ulterior y definitiva aprobación.

Una propuesta de Asistencia Social, que defendió el Ponente, señor Simón, para aumentar hasta tres pesetas las 24 pensiones de homenaje y socorro a la Vejez que el Excmo. Ayuntamiento concede a vecinos pobres y ancianos de la ciudad, fué aprobada unánimemente.

Finalmente, y también por unanimidad,

## Conferencia del Dr. Armengol de Llano

Esta tarde a las 15'15

La Junta Directiva del Colegio Oficial de Médicos de la provincia, se complace en invitar a los Sres. Médicos de Gerona y provincia, a la Conferencia que sobre el tema "Carencia proteica; diagnóstico y tratamiento", dará hoy sábado a las tres y cuarto de la tarde en el local social, el doctor Armengol de Llano.

## Delegación provincial de Abastecimientos

### Rectificación de un error

Por haber sufrido error en el precio de la Harina de trigo para el racionamiento de la presente semana de los Infantiles del primer ciclo Lactancia Mixta y Artificial y Segundo ciclo, publicado en la Prensa Local el día 13 del corriente mes, se hace público de que se repartirán 300 gramos al precio de 1'05 pesetas ración, o sea 3'50 pesetas kg. en vez de los 250 gramos anunciados.

Gerona, 15 de septiembre de 1949. El Gobernador Civil, Jefe de los Servicios Provinciales de Abastecimientos y Transportes, LUIS MAZO.



17 DE SEPTIEMBRE DE 1899

Ayer, a las cinco de la tarde, pocos momentos antes de terminar el trabajo de noche, ocurrió una sensible desgracia en la fábrica de papel "La Gerundense".

Un joven operario de la misma, hijo de uno de los alquaciles de la Audiencia provincial, queriendo apartar, según parece, un papel de la máquina, tuvo la desgracia de ser cogido por una correa, resultando con los brazos fracturados, siendo conducido en grave estado al Hospital.

Con motivo de la fiesta que hoy celebra lo que constituye el barrio del "Portal d'En Vila", se ha levantado un arco de follaje en la entrada de la calle de San Francisco.

En la Plaza del Grano de Figueras fué detenido el paisano Sebastián Manegre, que conducía un carro lleno de cajas de fósforos de madera, de contrabando.

## Vida Sindical

### Visitó la C. N. S. el Delegado Nacional de Personal de Falange

Ayer visitó la Delegación provincial de Sindicatos el Delegado Nacional de Personal de FET y de las JONS, camarada Gregorio Sánchez Puertas acompañado del Inspector Nacional, camarada Antonio Blanco Guejo. Fueron recibidos por el Secretario Sindical provincial, camarada Prades y los vicesecretarios provinciales, con los que sostuvieron una larga entrevista sobre asuntos de su competencia.

### RECTIFICACION

La importante reunión social de que en esta sección se daba cuenta ayer como celebrada en Caldas de Malavella, en realidad no tuvo lugar en dicha población como por error se dijo, sino en Santa Coloma de Farnés.

## Ayer empezaron las fiestas de "L'Habana Petita"

Ayer, a las siete de la tarde, empezaron los festejos de la "Habana Petita", con la anunciada procesión para acompañar la imagen de la Virgen de la Caridad del Cobre a la Iglesia parroquial, que se vió muy concurrida, a pesar de la inseguridad del tiempo.

Después de la procesión, la Banda del Regimiento de Alcántara efectuó un pasacalle por todo el barrio, a los acordes de airoso pasodobles, terminado el cual dió un concierto que reunió en la Plaza del Marqués de Camps a una gran concurrencia. Terminado el concierto, fueron disparados morteretes y otros fuegos de artificio.

PROGRAMA PARA HOY  
Para hoy, están anunciados los siguientes festejos:  
A las 12.—Cuatro sardanas.  
A las 17.—Se obsequiará a los niños, en su residencia del Hogar Infantil de Nuestra Señora de la Misericordia, con una extraordinaria sesión de Puxinelis, a cargo del artista señor Baillé, a la que podrán asistir los niños de toda la barriada. A continuación a los niños de dicho Hogar les será servida una merienda.

A las 19.—Escogidas audiciones de sardanas.  
A las 22'30.—Concierto en la Plaza del Marqués de Camps. A continuación lucido baile alternando con una selecta audición de sardanas.

## Ayer estuvo en Gerona el Delegado Nacional de Personal de F.E.T. y de las J.O.N.S.

Ayer mañana llegó a nuestra ciudad el Delegado nacional de Personal de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S., camarada Gregorio Sánchez Puertas, el cual está efectuando un viaje de inspección de sus Servicios por varias provincias españolas y en el cual le acompaña el Inspector Nacional, camarada Antonio Blanco Guejo. En la Jefatura provincial del Movimiento fué recibido por el subjefe provincial, camarada Antonio Franquet; inspector provincial de Falange; jefe de personal de la Jefatura y otras jerarquías con las cuales mantuvo un amplio cambio de impresiones sobre el motivo de su visita.



## Ayuntamiento

OBJETOS EXTRAVIADOS. — D. Isidro Gómez, mozo de cuerda núm. 28, entrega tres llaves, dos de las llaves de ceradura especial, y la otra de entrada a piso; don M. P. D. de ésta, un guante de lana, para uso de Señora.

SERVICIOS. — Por infringir el R. de R. a la V. y M. ha sido retirado de la vía pública por la G. U. Manuel García Redondo, de 45 años, soltero, pederador, natural de Alicante, transeunte.

## Religiosas

SANTOS DE MAÑANA

Domínica XV después de Pentecostés. Sños.: Tomás de Villanueva, ob. y cñ.; Ferreol, mr.; José de Cupertino, cf.

MISA DE MAÑANA

De la Domínica, semidoble, color verde; segunda oración de S. José, Crdo., prefacio de la SSma. Trinidad.

CUARENTA HORAS

Continúan en la iglesia de los Dolores. Horas de exposición: de 5 a 8 de la tarde.

IGLESIA DE LOS DOLORES

Continúan los solemnes cultos y ejercicios del Triduo. Terminada la función de la tarde, vestición del Ssmo. Escapulario a los que quieran entrar en la Congregación.

**Cupon de los Ciegos**  
**706**

**Dr. J. Tibau Pagés**  
MEDICO OCULISTA  
del Hospital Clínico de Barcelona / Ayudante del Catedrático Dr. Soria  
VISITA EN GERONA:  
Sábados, de 10 a 1 y de 3 a 7; Lunes, de 10 a 1.  
Demás días y horas convenidos  
Primo de Rivera, 8, 2.º, 1.º  
Teléfono 2056  
C. S. Prov. 20

Desde el mediodía de hoy y todo el de mañana puede ganarse el Jubileo, cuantas veces se visite la iglesia. Son requisitos para ganar la Indulgencia: confesión, comunión y seis Padrenuestros, Ave y Gloria en cada visita.

## ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA

Hoy se celebrará Vigilia extraordinaria a intención de nuestro Prelado, siendo obligatoria la asistencia de todos los adoradores a la primera hora, cubriendo vigilia el turno San José; la misa a las 4.

## Farmacias de turno

Hoy están de turno las siguientes:  
Farmacia LLACH, Carmen, 10.  
Farmacia LA CRUZ ROJA, Plaza del Oli, 2.

**Biblioteca Selecta Circulante**  
Calle Albareda, 5 GERONA  
Mediante el importe de 3 PESETAS QUINCENALES puede usted leer en su casa las mejores obras de actualidad y toda clase de novelas

## PARA MADRID

SALDRA CAMION DIRECTO HOY, SABADO, DIA 17, A LAS DOS DE LA TARDE, ADMITIENDO PAQUETERIA Y CARGA GENERAL

## MATEU & MATEU

TRANSPORTE CONSIGNACIONES Baciá, 8. Teléfono 1850

## SERVICIO SEMANAL

Próxima salida: día 24 de Septiembre

## Elisen Jubert

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

Visita todos los días  
Plaza de España, 7, principal

## Olvidará que está herniado

y vivirá tranquilo, con la seguridad de llevar la hernia perfectamente retenida, mediante el pequeño y cómodo dispositivo ADMINICULO HERNISAN, que evita los engorrosos braqueros de hierro, tirantes, resortes, palas duras, etc. (Patente invención 154.251). Consulte al médico. (C. C. S. 9.174).

**ESTOMAGO CAIDO:** El más perfecto y cómodo ELEVADOR ABDOMINAL que evita las engorrosas fajas. (C. C. S. 11047).

AVISO: Visita en GERONA Jueves 19, de 10 a 1 y de 4 a 6 tarde, Consultorio Dr. Figueras Reixach, Avda. Generalísimo, 26. Según su prescripción.

## HERNISAN (ESTUDIO ORTOPÉDICO)

Balmes, 104-Barcelona  
NOTA: Hay quien imita nuestros anuncios para crear confusiones.

## Concurso de Ganado en Castelló de Ampurias

El próximo miércoles tendrá lugar en Castelló de Ampurias el VII Concurso Comarcal de Ganado Caballar y Asnal del Ampurdán organizado bajo los auspicios de la Excmo. Diputación provincial, Cámara Oficial Sindical Agraria, Junta provincial de Fomento Pecuario y Servicio Nacional de Cría Caballar.

Cómo en años anteriores este Concurso ha sido dotado de numerosos e importantes premios y en el presente, las inscripciones recibidas son muy numerosas e importantes.

Asistirán a la exposición del ganado y al reparto de premios las primeras autoridades provinciales y locales.

**ESTUDIE IDIOMAS en BERLITZ**  
Travesía del Carril, 1 GERONA

# En las Bodas de Oro del Excmo. Sr. Obispo

## Cincuenta años de Sacerdocio

Pío Papa XII

Al Venerable Hermano José Cartañá e Inglés Obispo de Gerona

Venerable Hermano: Salud y Bendición Apostólica.

Muy pronto va a amanecer el día en que con la ayuda de Dios llegarás a completar los diez lustros que llevas de sacerdocio. Esta brillante carga que con el Sagrado Orden a su tiempo se te confirió, la has llevado esforzadamente a lo largo de tantos años para honor de Dios y provecho de las almas. Efectivamente, en primer lugar desempeñaste delicadamente los cargos que te fueron confiados en la flor de la edad, ya enseñando Sagrada Teología en el Seminario de Tarragona, ya ejerciendo las funciones de Arcipreste en la Catedral Metropolitana. Elevado más tarde a la dignidad episcopal en esa diócesis de Gerona conspicua por su antigüedad, te consagraste activamente y, ya por tres lustros, al gobierno pastoral de la misma. Nos, por lo tanto, aprovechando la gratísima oportunidad de tal acontecimiento y deseando aumentar la común alegría tuya y la de los tuyos, a Ti, Venerable Hermano, con toda el alma te felicitamos por haber llevado la carga pastoral tanto tiempo y con tanta utilidad; y con nuestra plegaria pedimos lograr de Dios que por largo tiempo te mantengas plenamente en perfecta salud, como también el que enriquezca a la grey confiada a tu vigilancia, con la abundancia de celestes dones y de frutos saludables. Para que la celebración de un acontecimiento tan grato resulte de más utilidad a tu pueblo, te damos, sin más, facultad para que, en el día que se determine, después de la Misa Pontifical, bendigas con Nuestra autoridad y en Nuestro nombre a todos los fieles presentes, concediéndoles Indulgencia Plenaria en la forma prescrita por la Iglesia.

Entretanto, como augurio de las divinas gracias y en prenda de Nuestro afecto a Ti, Venerable Hermano, a todo el clero y pueblo confiado a tus cuidados, con todo el amor impartimos en el Señor la Bendición Apostólica.

Dado en Roma, junto a San Pedro, el día 25 de julio del año 1949, undécimo de Nuestro Pontificado.

PIO, PP. XII.

### Epoca tarraconense

Nuestro Rdm. Prelado excelentísimo doctor Cartañá, que nació en Vilaverd (Tarragona) el día 13 de septiembre de 1875, después de cursados brillantemente los estudios eclesiásticos en el Seminario y Universidad Pontificia Tarraconenses, recibió la ordenación sacerdotal el día 17 de septiembre de 1899.

Sus primeras funciones las ejerció en aquel Seminario del que fué nombrado Mayordomo y Prefecto de alumnos internos; al mismo tiempo que se le encargaba la auxiliaría de una Cátedra de Sagrada Teología.

En 1901 se le confió una cátedra de Latin y Humanidades y en 1906 las de Lugares Teológicos, Arqueología, Historia Eclesiástica y Oratoria.

En 1917 obtuvo, previa oposición, un canonicato en la Sede Metropolitana, y en virtud de dicha prebenda pasó a explicar Teología dogmática. En 1930 fué elevado a la dignidad de Arcipreste de la misma Metropolitana y en los mismos tiempos fué nombrado Prefecto de Estudios de la Universidad Pontificia.

Su intensa labor docente fué simultaneada con el ejercicio del cargo de Provisor, Juez Metropolitano y otros oficios de confianza en la Curia tarraconense.

Paralelamente su celo y sus virtudes sacerdotales hallaron expansión y ancho campo de actuación en la creación y dirección de la "Acción Católica de la Mujer" obra iniciada antes de que la Acción Católica adquiriese carácter oficial en la Iglesia universal.

Su espíritu de caridad le llevó a consagrarse a la acción benéfica a favor de los pobres enfermos. En este orden sus funciones de Decano del Hospital de San Pablo y Santa Tecla de la ciudad de Tarragona dejaron indelébeles huellas de sus bondades y de su carácter emprendedor.

El año 1933 que fué el de su promoción episcopal para la Sede Gerundense, sorprendió en sus últimos días al insigne sacerdote tarraconense en ese cúmulo de actividades, que pronto había de dejar para consagrarse a otras de mayor elevación y responsabilidad en la diócesis de San Narciso.

En efecto, el domingo día 22 de abril de 1934, en la Catedral Metropolitana de Tarragona recibió la Consagración episcopal de manos del Eminentísimo Cardenal Vidal y Barraquer.

### Epoca gerundense

La solemne entrada en la diócesis tuvo lugar el domingo 6 de mayo del mismo año, siendo alcalde de esta ciudad don Fran-

co Tomás quien en nombre de Gerona hizo los honores al nuevo Prelado.

Las circunstancias poco favorables a la compenetración entre el poder civil y el eclesiástico que la República provocaba no fueron óbice para que el señor Obispo desplegara enseguida una intensa labor y para que contase desde el primer momento con la adhesión y el afecto de la gran masa del pueblo fiel.

Pronto dió forma y concreción a la Acción Católica diocesana, promulgando sus Estatutos y dotando a los diversos organismos a ella anejos de amplios y céntricos locales así como medios para mantener relación e influjo constantes con las principales parroquias de la diócesis.

Paralelamente puso los primeros cimientos del Museo Diocesano y procuró dar la mayor vita-

Terminó victoriosamente la guerra y con el establecimiento del nuevo régimen se inició el periodo de más densa actividad de nuestro Prelado. En estos diez años su obra ha sido ingente. La Acción Católica se ha desarrollado con vida plétórica exteriorizada en múltiples e incansables manifestaciones de orden espiritual, cultural, apostólico y benéfico, hasta el punto que está reconocida como una de las mejor organizadas de España.

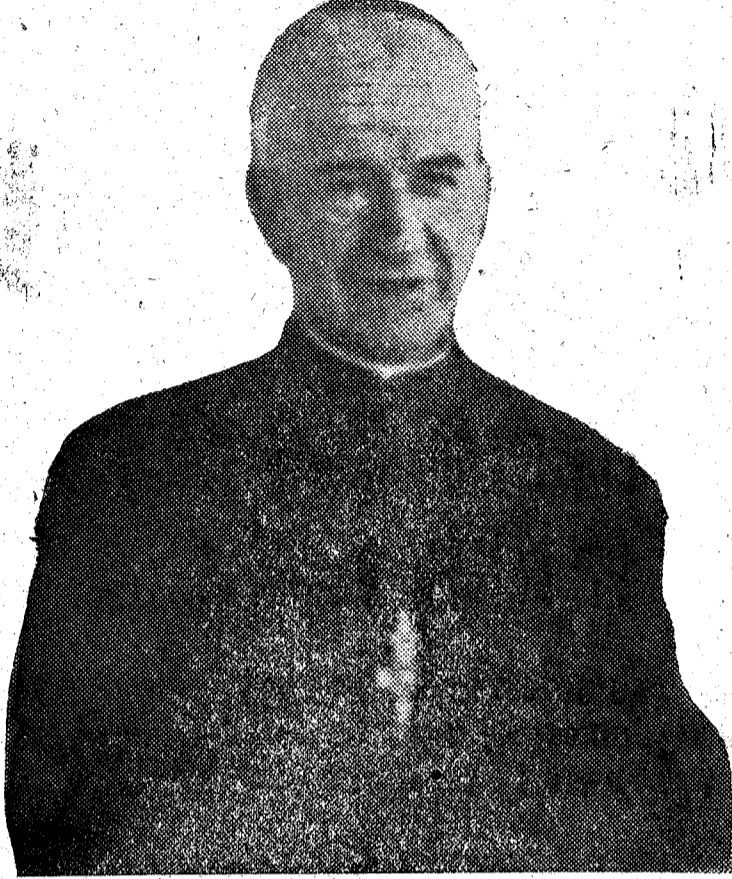
El Seminario es otra empresa que da la medida de la actividad y empuje de nuestro amado Pastor. Quien lo vio antes, apretujado entre los cuarteles y la cárcel y lo contempla ahora renovado de arriba abajo, ocupando todo el inmenso espacio que la totalidad del edificio y sus patios encierran, puede decir que es testigo de una transformación maravillosa, pero aun le quedará que ver lo que se ha operado en el régimen de formación, disciplina, enseñanza, biblioteca, museos, entre ellos el Arqueológico Diocesano admiración de propios y extraños, y en todo cuanto se refiere a mantener fresco y pujante el plantel de los futuros ministros del Señor.

Peró la obra del Seminario, con ser tan grande no lo es todo. Al regresar el señor Obispo, después de la Liberación, se encontró con la diócesis casi totalmente devastada; un gran número de templos en ruinas, los que quedaban en pie carecían de los elementos más indispensables para el culto pues todos fueron saqueados, mutilados o incendiados. Han pasado diez años y con la ayuda de Dios todos los templos parroquiales y muchos otros vuelven a tener abiertas sus puertas y la vida litúrgica y piadosa que en su ámbito se desarrolla hace ya olvidar las heridas que la impiedad les infirió. El pueblo fiel bajo la guía de su Pastor, ha seguido sus pasos en busca del reino de Dios, y lo demás se le va dando por añadidura.

En toda esta obra de reconstrucción y reparación que por su extensión abarca toda la diócesis y que por su envergadura requiere un ánimo bien templado, el Prelado ha estado presente en todo momento. Lleva cumplida una vez la Santa Visita Pastoral y tiene muy adelantada la segunda.

Verdaderamente, cuando hace dos años fué a Roma a postrarse ante el sepulcro de los Apóstoles y a los pies del Padre Santo, pudo nuestro señor Obispo presentar un magnífico bagaje de acción sacerdotal y pastoral celosamente llevada a cabo, y en estos momentos, en esta fausta fecha conmemorativa una mirada retrospectiva hacia los últimos cincuenta años de su vida han de ser para él un legítimo motivo de consuelo y para nosotros un especial estímulo de filial adhesión y efecto cristiano.

CARLOS de BOLOS Pbro.



El Dr. Jorge Salvatejla Serra ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO DEL HOSPITAL CLINICO DE BARCELONA RAYOS X

Visita: Sábados, de 11 a 1 y de 3 a 5 EXIMENTS, 8, 2.º, 1.º G E R O N A C. S. Prov. núm. 21.

¡NOVIOS! Pasad una deliciosa luna de miel en la bella y dulce isla de

### MALLORCA

Pedid sin compromiso alguno un proyecto y presupuesto para vuestro viaje de bodas a la Representación en Gerona de

### Viajes IBERIA, S. A.

Gestoría Administrativa GERUNDA General Primo de Rivera, 22, pral., 1.º Teléfono 1765

### Dr. COTS VERDAGUER

Del servicio de Cirugía Ortopédica y tuberculosis osteo-articular del Hospital de San Pablo, de Barcelona

### Enfermedades de los huesos

(fracturas, luxaciones, osteomielitis, mal de Pott, tumores blancos, desviaciones vertebrales, reumatismo óseo, parálisis infantil, etc.)

CONSULAA EN GERONA: LOS SABADOS, DE 11 A 4 AVENIDA JAIME I, 26

Consulta en Barcelona: Avenida Generalísimo Franco, 333 Teléfono 76869

### Sala Municipal de Exposiciones

Día 24 de septiembre

INAUGURACION DE LA EXPOSICION de PINTURAS

### E. Palá

BODEGONES FLORES

### Dr. JAIME BAGUÉ NIN

Ex-Médico interno del Hospital Clínico de Barcelona

### ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO

(estómago, intestinos, hígado)

R A Y O S X

Avda. Jaime I. Edificio Inmobiliaria Gerona - Pral. 1.º (Junto Plaza Mercado)

VISITAS: Martes: tarde, de 4 a 8. Sábado: mañana, de 9 a 1. C. S. Prov. núm. 24.

## El Clero gerundense a su venerable Prelado

Con motivo de las Bodas de Oro sacerdotales del Excmo. señor Obispo de la Diócesis se ha promovido un homenaje del clero diocesano, homenaje de amor filial que se ha exteriorizado con el obsequio de un precioso Báculo de plata dorada, cuyo coste ha sido sufragado con la aportación de todos los sacerdotes.

Dicho Báculo ha sido labrado por el orfebre barcelonés don José Artigas, constituyendo una artística joya en la cual campean emblemas e imágenes adecuados al sentido de la conmemoración. El Rvdmo. Prelado recibirá agradecido el obsequio como prenda de filial amor de sus cooperadores los sacerdotes, pero su propósito es cederlo después a la Iglesia gerundense.

aparecen en puros caracteres góticos los nombres de los sacerdotes diocesanos, y en la primera página, primorosamente orlada, se lee la siguiente inscripción:

«Dilectissimo Dno. Episcopo Josepho Cartañá et Inglés - Sacerdoti magno - vigilantí Pastori Gerunden, dioceseos - Aureum Sacerdotalem Jublaeum - secundis auspiciis - celebranti - decima septima die septembris MCMXLIX - infrascripti sacerdotes dioecesaní - libenti gratulantes animo - cunctaque fausta enixe - Deum adprecantes - hoc memoriale ac perenne testimonium - dilectionis, obedientiae et reverentiae - obsequentissimi dicant.»

Junto con el Báculo se le ofrece un hermoso álbum con cubiertas de piel repujada, finamente ejecutadas por las Madres Escolapias. Las hojas de dicho álbum son una bella obra de caligrafía debida al artista gerundense don Martín Adroher. En dichas hojas

## LA PROCESIÓN DE LA VIRGEN DE LOS DOLORES

Mañana, tercer domingo de septiembre, la Venerable Congregación de Ntra. Sra. de los Dolores celebrará solemne procesión según se prescribe en los Estatutos de la misma con motivo de tener lugar la fiesta principal de los Dolores de la Sma. Virgen. Saldrá de la iglesia de la Congregación a las siete de la tarde.

Esta procesión que viene celebrándose hace ya algunos años, nos recuerda la arraigada devoción de la Ciudad de Gerona por los Dolores de la Sma. Virgen, devoción y piedad que ha venido demostrándose desde la fundación de la Congregación en el año 1687, la cual tuvo alicentos para construir en honor de su Dolorosa Madre la actual iglesia durante el breve tiempo de unos once años, desde 1732 en que se colocó la primera piedra hasta 1743 que se terminó y fué bendecida la iglesia.

El fin principal de este acto de piedad por las calles de la ciudad es honrar y glorificar a la Sma. Virgen de los Dolores implorando al propio tiempo sus auxilios y valiosa intercesión a favor de la Iglesia, de España y de nuestra inmortal Ciudad. En el presente año coincide esta fiesta con la conmemoración de las Bodas Sacerdotales de nuestro venerable Prelado, gran protector de la Congregación y de la Iglesia de los Dolores; por esto nuestras oraciones y públicas rogati-

vas se unirán especialmente a las intenciones y deseos de Su Excia. Rdma., en testimonio de homenaje y afecto a su persona y dignidad.

La procesión recorrerá como en años anteriores las siguientes calles: S. José, Travesía de S. José, Ciudadanos, P. de España, Subida del Puente, Rambla de Verdagué, Bern, Albarreda, Nueva del Teatro y Auriga. Durante el curso de la misma se harán, alternando con los respectivos cánticos y deprecaciones, las siete Estaciones de la "Via Matris Dolorosae" que corresponden a los siete principales Dolores que sufrió la Sma. Virgen María.

La Congregación se complace en invitar para este piadoso y solemne acto a las demás cofradías, colegios y asociaciones religiosas, y a todos los fieles devotos de los Dolores de María, pudiendo concurrir a la procesión sin llevar vela cuantos hombres y mujeres lo desearán.

Es de esperar que como en años anteriores corresponderán los fieles de Gerona y darán testimonio de su devoción a los Dolores de la Sma. Virgen María, procurando asistir al expresado acto, a las funciones del Triduo y ganar el Jubileo o Indulgencia plenaria que háy concedida por cada visita que hagan a la iglesia de la Congregación en la expresada festividad.

E. CANADELL, Vicario Gral.

### CONSULTORIO MEDICO - QUIRURGICO

Joaquín Jubert Saliehi

Enfermedades de las piernas. De la piel. De los huesos y articulaciones. — Barcelona: Paseo de Gracia, 54, principal Teléfono 23252

CONSULTA LOS SABADOS EN GERONA en su anterior Consultorio

### Fernando Carulla

ENFERMEDADES NERVIOSAS

Consulta (agosto y septiembre) Martes, de 10 a 1. Sábados, de 10 a 1 y de 3 a 6

Urgencias: Teléfono 74 de Lloret de Mar.

Calle General Primo de Rivera, 18 B, piso primero. (C. S. Prov. número 17)

## El retorno al hogar

después de las vacaciones, es una etapa más en el corto camino de la vida. El nuevo receptor PHILIPS BE-273-U equipado con la novísima serie de cinco válvulas "RIMLOCK", es otra etapa en el largo camino de la radiodifusión. Diversos modelos y precios al contacto y plazos. Distribuidor exclusivo para Gerona y comarca: Pelayo Girbau. Ronda Beato Padre Claret, 35. — Subagencias PHILIPS de la "Casa Herpu": "Ciclos Juanola", Cassá de la Selva.—Ricardo Albertí, Caldas de Malavella.—Vda. Lázaro Cat, Salt.—En Gerona: "Estudios Arte", C. P. Rivera, 6.—"Armería Crumols", Carrereta Barcelona, 3.—"Universal Radio", C. Mercaders, 3.

### Colegio internado «LA INMACULADA» H. H. Maristas

LEGALMENTE RECONOCIDO CLAVERIA, 10. G E R O N A

Situado en la parte más sana y pintoresca de la población. / Enseñanza primaria, comercial y media. / Preparación al examen de Estado

Se admiten alumnos internos, mediopensionistas y externos

Apertura del curso para la Enseñanza Comercial y Media, el día 2 de octubre

Para más detalles dirigirse a la Dirección del Centro

# La primera jornada del Campeonato Nacional de Natación de la S. F. se celebró ayer tarde

## La perfecta organización, fué la nota destacada

Con puntualidad cronométrica, dieron ayer principio en la Piscina las pruebas valederas para el IX Campeonato Nacional de la Sección Femenina.

En las gradas ocupadas por bastante público, todo el femenino, ondeaban las banderas Nacional y del Movimiento junto con las representativas de las 22 provincias participantes en el Campeonato. Todas las nadadoras, con el reglamentario albornoz blanco, aguardaban en sitios ya de antemano designados, a que fueran llamadas para ocupar los puestos que por sorteo les había correspondido.

A las cinco en punto de la tarde, presidiendo la Delegada Provincial de la S. F., camarada Rosaura Xiberta y bajo la dirección técnica de la Regidora Nacional de E. F. de la Sección Femenina, camarada María de Miranda, dió comienzo el torneo con la primera eliminatoria de 50 metros libres, segunda categoría.

Para designar las finalistas de esta prueba tuvieron que efectuarse cuatro eliminatorias previas. Terminadas estas se corrieron los 3 x 50 estilos, efectuándose tres eliminatorias. En alguna de ellas la emoción llegó al máximo por lo indciso del resultado final.

Las nadadoras de primera categoría intervinieron por vez primera en unos emotivos 100 mts. libres efectuándose dos eliminatorias. Y como pruebas finales de la primera jornada tuvieron lugar los 250 mts. en segunda categoría. Se corrieron tres eliminatorias.

### RESULTADOS TECNICOS

- 50 mts. libres
- Primera eliminatoria: I. Brancós, de Gerona, 44" 1/10.
- Segunda: Aguilar, de Toledo, 42" 4/10.
- Tercera: Mirambell, Tarragona, 45".
- Cuarta: Ruésca, de Cuenca, 46" 2/10.
- Clasificadas para la final, a más de las cuatro citadas, Gracia, López y Dopico, La Coruña.
- 3 x 50 mts. estilos
- Primera eliminatoria: Ceroná (Santolalla, Ballesta, Casamor), 2'40" 6/10.
- Segunda: Tarragona (Diez, Torres, Mirambell), 3'1" 2/10.
- Tercera: Madrid (Gómez, Rodríguez, Alonso), 2'53" 2/10.
- Por el tiempo logrado se clasificaron para la final, Toledo, Jaén y Madrid.

100 mts. libres  
Primera eliminatoria: Sans, Barcelona, 1'43".  
Segunda: Pérez, de Zaragoza, 1'53" 5/10 y además se clasificaron, Juan de Barcelona, que logró la segunda marca; González de Madrid, Marraco, Madrid y Pascual, Gerona.

250 mts. libres  
Primera eliminatoria: Ruésca, Cuenca, 5'3" 2/10.  
Segunda: Diez, de Tarragona, 5'17".  
Tercera: Pie, Barcelona, 5'10" 8/10. clasificándose también, Diez, de Valencia; Alfán, de Huesca y Dopico de La Coruña.

### COMENTARIO FINAL

No queremos hacer ningún juicio técnico. Esperemos la jornada de hoy, en la que se decidirán todas las eliminatorias. No queremos, sin embar-

go, cerrar esta crónica sin destacar la impecable organización que en toda esta primera jornada ha caracterizado el desarrollo del Campeonato. En menos de dos horas han nadado cerca 100 camaradas, celebrándose las pruebas con una continuidad sorprendente. Esperemos que esta organización continúe en las sucesivas jornadas y las camaradas de la Sección Femenina podrán sentirse orgullosas de haber sentado cátedra de impecables en sus campeonatos.—SUR.

### PRUEBAS PARA HOY

50 mts. braza, segunda categoría (4 eliminatorias). — 3 x 50 mts. libres, segunda categoría (3 eliminatorias). — 4 x 100 mts. libres, primera categoría (Final). — 50 mts. espalda, segunda categoría (4 eliminatorias). — 200 mts. braza, primera categoría (2 eliminatorias). — 250 mts. libres, segunda categoría (Final).

# La jornada futbolística de mañana Ante el difícil encuentro Santander - Gerona

## Comienzan los campeonatos regionales, grupo A

### LOS ENCUENTROS A JUGAR

- Primera División
- Español - Valencia.
- R. Madrid - Barcelona.
- Gimnástico - R. Sociedad.
- Celta - At. Madrid.
- Valladolid - Málaga.
- Sevilla - La Coruña.
- At. Bilbao - Oviedo.
- Segunda División.-Primer grupo
- Santander - Gerona.
- Sabadell - Zaragoza.
- Badalona - Torrelavega.
- Osasuna - Lérida.
- Gijón - Erandio.
- Numancia - Baracaldó.
- Ferrol - Arosa.
- Lucense - Orensana.
- Primera Regional A
- Olot - España Industrial.
- Figueras - Villanueva.
- Palamós - Mollet.

### COMENTARIO

La tercera jornada de la Liga

se presagta tanto o más enigmática que todas las precedentes.

En la jornada de mañana el Español juega en Sarriá con el irregular Valencia. Un equipo temible jugando fuera de casa y al cual los españolistas deberán frenar rápidamente so pena de verse superados por sus visitantes.

Por su parte, el Gimnástico recibe la visita de la Real Sociedad, que este año aprieta de lo lindo. Mucha nivelación de fuerzas, con alguna posibilidad donostiarrá.

El encuentro de máxima emoción se juega en Chamartín, entre el Real Madrid y el Barcelona. Dos históricos frente a frente, con muchas incógnitas en el rendimiento de ambos equipos. El Barcelona parece haber recuperado su potencialidad ofensiva mientras que el Real Madrid, anda algo a la deriva con el famoso pleito de los dos equipos titulares, idea patrocinada por el dinámico Hernández Coronado.

Del resto de la jornada, los tres encuentros de Bilbao, Valladolid y Sevilla parecen de fácil resolución. Y queda, finalmente, el partido Celta-Bilbao, que es digno de buen estudio porque ambos pueden erigirse en netos triunfadores.

En la segunda División, el Gerona ha debido desplazarse a Santander sin la presencia de los refuerzos esperados. En estas condiciones no cabe augurar una victoria gerundense y ya será bastante que regresen con un resultado honorable. Confiamos.

El Sabadell y el Badalona juegan en casa. Ambos tienen difíciles visitantes. En la Creu Alta reciben al Zaragoza, que este año va decidido al ascenso. Y el Ba-

dalona a un Torrelavega repleto de entusiasmos y energías arrebatadoras. Dos partidos muy disputados y resultados inciertos. En cuanto al Lérida, veremos si logran puntuar en el difícil terreno del Osasuna.

Completan el cuadro los encuentros de Gijón, Ferrol, Lugo y Soria, que sobre el papel han de ofrecer netas victorias para los equipos que juegan en casa. Aunque siempre es posible alguna sorpresa.

Comienzan mañana los campeonatos regionales en el grupo A de primera categoría y en esta jornada inicial los tres equipos gerundenses juegan en sus propios terrenos. Ello nos induce a esperar tres buenos triunfos para nuestros representantes, aun cuando la visita del España Industrial al terreno del Olot se presenta algo temible. En cambio, el Palamós y Figueras deben vencer 'de calle' a los de Mollet y Villanueva.

### EL GERONA HACIA SANTANDER

En las primeras horas de la mañana de ayer salieron en autocar y hacia Santander los jugadores y acompañantes del primer equipo del Gerona, que mañana ha de actuar en el campo del Sardinero ante el once del Racing de Santander.

Los jugadores que se han desplazado son los siguientes: Pujorás; Tremoleda, Miarnau, Marín; Martín; Lara; Franch, Sierra, Medina, Encinas y Masós. Como suplentes han ido Surribas y Crabuleda. Les acompañan el directivo señor Bartoli y el entrenador Hilario.

Que tengan mucha suerte y un feliz viaje.—K.

# La camarada María de Miranda nos expone el estado actual del deporte femenino

«No nos interesa el número de espectadores; nos interesa el número de deportistas»

«La falta de instalaciones es nuestra mayor preocupación del momento»

## La S.F. máxima divulgadora de la Educación Física

La Regidora Central de Educación Física de la Sección Femenina llegó a ésta el jueves. Pocas horas después solicitamos una entrevista con ella. La Regidora Provincial de Propaganda, camarada Arnau, actuó de "introducción de embajadores". La entrevista, que se desarrolló en términos muy cordiales, tuvo efecto en la sala de lectura de un hotel de nuestra ciudad.

guntar cuanto quisiéramos, que ella estaba dispuesta a satisfacer nuestra curiosidad.

### EL DEPORTE EN LA MUJER

—¿Cómo estaba el deporte femenino en España, antes del Movimiento? —fué nuestra primera pregunta. —Pues pesimamente. Excepto en Galicia, Barcelona y Madrid, podemos decir que era desconocido en el resto de la nación. —¿Ha sido difícil llevar la mujer al deporte? —En absoluto. Tan pronto ella ha visto que la cosa iba en serio y que con las máximas garantías se le brindaban múltiples competiciones, se ha dejado ganar fácilmente. Yo creo que uno de nuestros éxitos ha sido el prescindir de lo que de espectacular pueda tener el deporte para señoras, única y exclusivamente, a su desarrollo técnico. A la Sección Femenina no le interesa el que cientos de espectadores aplaudan a una campeona; lo que le interesa es que sean cientos de deportistas las que acudan a sus campeonatos.

equipos extranjeros. En Suecia, viendo evolucionar cientos de gimnastas, sentí mucho que España no estuviera presente.

### VIAJERA IMPENITENTE

A partir de este instante, la camarada de Miranda, nos fué contando algunos detalles de la reciente Lingüida de Estocolmo. Asistió a un Congreso de Educación Física, como representante de la Delegación Nacional de Deportes, de la que es miembro. También estuvo presente en otro Congreso celebrado en Dinamarca, esta vez en representación de la Sección Femenina. Así mismo nos dió su impresión de la pasada Olimpiada de Londres, contándonos un sin fin de anécdotas a cual más interesante y amena.

### FALTAN INSTALACIONES

—¿Progresó el deporte femenino? —¿Qué duda cabe! Anualmente notamos un incremento en número y calidad muy considerable. Y si contamos con medios más amplios, España adelantaría todavía mucho más. Nuestra gran preocupación estriba en la falta de instalaciones para las prácticas deportivas. Hasta el momento nos servimos de las que nos prestan, o alquilan pero nuestra ambición sería poder contar con estadios propios y exclusivos para la mujer. —¿Cuál es la provincia que cuenta con mejores deportistas femeninos? —Como es lógico, la supremacía se la reparten Barcelona y Madrid, pero en proporción a los habitantes, es Castellón quien se lleva la palma.

### LA S. F. Y LA FEDERACION

—¿Os interesa federar equipos? —Por el solo hecho de jugar y quedar campeonas, no. Pero si para dar mayor amplitud a las competiciones que organicen las Federaciones y para cooperar a la divulgación del deporte femenino. —¿Cuántos equipos federados tenéis? —Difícil de precisar ahora. Mas creo que el setenta por ciento de los que en España existen, pertenecen a la Sección Femenina. —¿Títulos? —Campeonas nacionales de Baloncesto. En hockey vamos casi al copo de todos los torneos. En esquí una de nuestras camaradas, María Tomás de Zaragoza, se clasificó primera en el campeonato de España. —¿Cuáles son los deportes que practicáis? —Baloncesto, Balón a mano, Hockey, Tenis, Natación y con mayor interés, la Gimnasia. Por cierto que es en esto, en lo que España podría competir, sin preocupaciones, con los

## Hockey sobre patines

# El partido G.E. y E.G.-Gerona inicia el Campeonato de Cataluña

Mañana domingo se inicia el Campeonato de Cataluña de este espectacular deporte.

Y nada menos que un siempre emotivo GE y EG-Gerona, en la pista de la Piscina, que este año reviste excepcional interés, ya que los equipos representativos de las dos entidades se presentarán con notables cambios en sus respectivas formaciones.

Es muy probable que el "cinco" encarnado del GE y EG sea el que más modificado salte a la pista, y al lado de los veteranos Vallmajor (único internacional gerundense que ha resistido la tentación del dinero y ha renovado la ficha por su Club), Coll

y Fabrera, veremos jóvenes valores que este año ostentarán por primera vez la primera categoría y jugando de titulares.

El encuentro, que empezará a las 12'15 de la mañana, promete ser de los más disputados que hayan tenido lugar entre los dos equipos gerundenses. Sobre el papel la superioridad del GE y EG ha sufrido una baja considerable al no poder alinearse su clásico rematador. Y también, en el terreno de la hipótesis, el Gerona tiene mermaidas sus posibilidades al haber perdido a quien era su cefero y conductor.

Creemos que la emotividad no perderá nada con esto; al contrario, nadie saldrá a la pista considerándose batido de antemano, como sucedía hasta ahora. Hoy por hoy los dos equipos tienen iguales posibilidades de hacerse con los dos primeros puntos de la larga competición (son 12 los clubs que toman parte en la misma) y en esto radica el aliciente del partido.

Además, siempre es grato ver surgir nuevos valores de este "vivero" que es el hockey gerundense. Muchachos que poco habían hecho por la sencilla razón de que los ases los privaban de actuar, saldrán al palenque dispuestos a emular primero y superar después lo que hicieron sus antecesores, para continuar la línea deportiva de constante superación que debe ser el ideal de todo deportista amateur.


Buen inicio de Campeonato de Cataluña para los aficionados al hockey sobre patines, ya que desechando los pesimismos un poco trasnochados, el hockey gerundense tiene vitalidad para soportar el que se lleven a golpes de dinero sus jugadores y demostrar que cuando hay afición de verdad, debe de aplaudirse más al que empieza, que no al que, en el cent de su carrera, no necesita de los alientos de los aficionados para jugar bien. — M.

**SEÑORA:** Lave sus platos, cacerolas y baterías de cocina con



**LEXIOL** Limpia y desengrasa sin jabón

LOS TRAJOS DE COCINA, LAS ROPAS DE MECANICO Y TODA CLASE DE PRENDAS QUE CONTENGAN MANCHAS DE GRASA LE QUEDARAN PERFECTAMENTE LIMPIAS LAVANDOLAS CON



**LEXIOL** LAVA A LA PERFECCION DESDE LA ROPA CORRIENTE HASTA LAS PRENDAS MAS FINAS.

**LEXIOL** no ataca los tejidos

**LEXIOL** no altera los colores

**LEXIOL** no daña ni irrita las manos

Sintonicen ustedes todos los lunes, a las diez cuarenta y cinco de la noche, la emisión de RADIO TEATRO que la casa elaboradora del LEXIOL les dedica a través de la antena de E. A. J. 38, RADIO ESPAÑA, de GERONA

**Secretarios Judiciales 200 plazas**  
Entre Abogados. Instancias con documentos hasta el 3 de octubre. Pida detalles gratuitos a JURISPERICIA, Jardines, 3, pral. MADRID.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

PARTICULAR vende "Bailla" cuatro marchas, a toda prueba. Preguntar señor Durán, Escuela Chofers Gerona.

SE VENDE bar restaurante "El Cocodrilo". Cort-Real, 25. Razón: "La Neutral".

¡GANGA! Por ausentarme traspaso tienda de comidas y bebidas bien situada. Razón: Administración periódica.

PARTICULAR vende camioneta "Citroën" B-14. Informes: Bar Pagés, Carretera Santa Eugenia, 26.

SE NECESITA mecánico primera automóbiles para jefe taller importante empresa transportes esta provincia. Inútil sin buenas referencias. Reserva absoluta. Escribir o dirigirse personalmente a oficinas Colocación.

COMPRO ropas usadas, zapatos caballero, pago bien, paso domicilio. "La Ocasión". Ballesterías, 38. Teléfono 1748.

CENTRAL DE OFERTAS Y DEMANDAS DE FINCAS C.O.D., Avenida Generalísimo, 15.—OFERTAS: Buenas casas de renta en Gerona, Salt, Palau y Santa Eugenia, algunas con pisos libres, desde 12.000 hasta 400.000 pesetas.—Solares, dimensiones a gusto del comprador, precios interesantes. Fincas rústicas, algunas libres. Dinero para hipotecas rápidas y reservadissimas.

SE VENDE grupo de cuatro casitas (una de ellas libre), con tres vesanas regadio en El Llano, cerca La Rodona. Dirigirse a El Llano, 9, Gerona.

REPRESENTANTES para Gerona para la venta de trapos para limpieza de maquinaria. Buena comisión. Escribir al núm. 9849. Vergara, 11, Barcelona.

MAQUINAS hacer punto, enseñanza domicilio comprador. El Imperio, Buenavista, 22, Madrid.

# PAGINA AGRICOLA

## de "LOS SITIOS"

### Reunión del Cabildo de la C.O.S.A. presidido por el Delegado Nacional de Sindicatos

En el salón de actos de la Cámara de la Propiedad se reunió el día 10 del corriente mes de septiembre la más cabal representación agraria de la provincia de Gerona bajo la presidencia del Delegado Nacional de Sindicatos camarada Fermín Sanz Orrio.

El Cabildo en pleno de la Cámara Sindical Agraria y los Jefes de Hermandades de la provincia de Gerona pusieron de relieve en esta reunión extraordinaria y ante la máxima Jerarquía sindical, no sólo la labor realizada hasta la fecha por la C.O.S.A. de Gerona, sino también múltiples problemas que el agricultor y ganadero gerundense arde en deseo de que se solucionen abrigando la esperanza de que sus deseos se conviertan en realidades.

El Delegado provincial de Sindicatos, camarada José de Pablo Muñoz puso de manifiesto, en breves y atinadas frases, la labor que vienen realizando las Hermandades de Labradores y Ganaderos en la provincia.

Dió cuenta el Presidente de la C.O.S.A., señor Frigola, de los principales servicios que en la actualidad tiene montados la Cámara y de las dificultades con que tropiezan algunos para su completo desenvolvimiento, así como de los medios con que las tales podrían dejar de ser un obstáculo.

Don José Carbó, vicepresidente de la Cámara Sindical, hace breves consideraciones acerca del problema ganadero de la provincia, y sobre el mismo aspecto el señor Armengol, jefe de la Hermandad de Calonge, pone de relieve el abuso, falta de consideración y perjuicio que se causa tanto al ganadero como al consumidor, por la obligatoriedad de la existencia de intermediarios en la venta del ganado destinado al consumo.

El señor Rodeja, vocal del Cabildo Sindical, informa sobre el problema forestal, manifestando la necesidad de la desaparición de tributos y gravámenes que afectan a la industria maderera con grave perjuicio de la misma.

Los vocales señores Cuesta y Rosich, así como el Delegado de San Pedro Pescador, intervienen también en la exposición de problemas que afectan al campo gerundense. Intervenciones todas encaminadas a fomentar la riqueza agrícola de la provincia y animadas del más elevado espíritu de comprensión y de servicio. Y sobre todas ellas, la del Delegado nacional de Sindicatos, en la que recabó se le formularan por escrito las peticiones que se habían puesto de manifiesto, para ver de encontrarles solución dentro de las posibilidades del momento.

Indicó el camarada Fermín Sanz Orrio la posibilidad de que finalmente las dificultades que hasta la fecha se han ido presentando, exponiendo la certeza de que tanto por el Caudillo, como por los miembros del Gobierno, existe un verdadero deseo de poner fin a las mismas. Estima que la situación ha de mejorar en fecha próxima hasta llegar a conseguir una más amplia libertad económica, pues es deseo de la Delegación nacional de Sindicatos, exteriorizado en cuantas ocasiones ha dado lugar a ello, que el Gobierno reduzca al mínimo su intervención en la vida económica. Pone de manifiesto también su interés en que las asambleas o reuniones no sean una cosa muerta, sino un movimiento vivo en el que se pongan de relieve las preocupaciones y problemas de los agricultores con la intención recta y la exposición clara y sencilla, pero firme y juiciosa, de los mismos.

Expone la satisfacción que siente al haber presidido esta reunión del Cabildo de la Cámara y pide a todos el esfuerzo que conduzca a la consecución de la grandeza y bienestar de nuestra Patria.

### Visita a las Hermandades de Blanes, Lloret y Tossa por el Delegado Nacional de Sindicatos

El día 9 del corriente mes de Septiembre y acompañado del Excmo. señor Gobernador Civil de la provincia, del Delegado provincial de Sindicatos camarada José de Pablo Muñoz, del Secretario provincial camarada Prades y del Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria señor Frigola, el Delegado Nacional de Sindicatos, camarada Fermín Sanz Orrio, visitó la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Blanes en la que fué recibido por el jefe de la Hermandad y Cabildo de la misma.

Después de inspeccionar los almacenes y oficinas de aquella Hermandad pasó al local de recreo que tiene instalado, en cuyo salón de actos recibió el homenaje de todos los productores de Blanes.

Acompañado de las autoridades y jerarquías citadas anteriormente, el Delegado Nacional de

### El Delegado Nacional de Sindicatos clausura un cursillo de apicultura en Figueras

Continuando la labor de Divulgación que viene realizando la Cámara Oficial Sindical Agraria de Gerona se celebró en Figueras, capital del Alto Ampurdán, un Cursillo de Apicultura que fué clausurado por el Delegado Nacional de Sindicatos, camarada Fermín Sanz Orrio.

Un día son las Cátedras Volantes de Amer y de Llívia, otro los

Sindicatos llegó a Lloret, en la puerta de cuya Hermandad fué recibido por las autoridades locales, Delegado Sindical camarada Llorens, jefe de la Hermandad camarada Gallart y Cabildo de la Hermandad Sindical. Después de complimentar al Delegado Nacional de Sindicatos y de un breve cambio de impresiones con el mismo, éste les prometió su ayuda para la construcción del nuevo local que tiene en proyecto la Hermandad Sindical local de Labradores y Ganaderos.

Con los camaradas de Pablo, Prades y Frigola, visitó también la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Tossa, dándose perfecta cuenta de la buena marcha y funcionamiento de aquella, que en los seis meses últimos transcurridos ha venido a demostrar una pujanza que mereció los más fervorosos elogios del Delegado Nacional.

### Distribución de llantas para carro

(Continuación)  
Relación nominal de valés extendidos por esta Cámara con expresión de localidad y beneficiado:

La Bisbal: Juan Agustí Figuerola, Juan Prunedá Batlle y Juan Casas Vilagrán; La Pera: José Borrell Besalu y José Ganell Ferrer; Monells: Luis Moner Figueras; Palafrugell: Facundo Puig Isern Bellver y Malitón Foraster Romaguera; Palamós: José Lumbrales Radó, Luis Saballs Rubau y Fernando Sauto Puig; Palau Sator: José Paralls Brugay, Eusebio Sabater Secull y Luis Paralls Salamó; Pal: Sebastián Manof, Peratalada; José Sau Vilahur; Rupit: Agustí Pont Castelló y Sebastián Isern; Santa Cristina de Aro: Narciso Serra Xifra, Joaquín Masferrer Batlle y Juan Albertí Palmada; Serra de Daró: Piedad Vila; Sa Corney y Martín Pou Soler; Torrent: José Sabater y Manuel Amer; Torroella de Montgrí: Antonio Ferrer, Noguera y Carlos Ramó; Cristóbal: Ultramort; Juan Oliver Dalmau y José Pipilá Frabrega; Ullastret: José Jordi Roura,

Callisto Martí Corretger y Narciso Frigola Bonell; Vall-Iobrega: Juan Suquet Bosch; Aviñonet de Puigventós: Juan Terrades, Esteban Terrades y José Comellas; Borrassá: Juan Corominas Güell, Juan Callís Bosch y P. Claver Ferreros Güibas; Cabanas: José Illa Brugat, Enric Miró Serra y Pedro Salteras Felu; Cabanella: Juan Bartolí Davesa, Pedro Arbusa Durán y Francisco Vidal Vicens; Cadaqués: Juan Suñer Costa; Campany: Rogelio Picola Verdú; Castelló de Ampúrias: José Puig Portell, Juan Duñach Sabadi y Juan Puig Portell; Castella: José Montaner Grau y Juan Darder Pau; Ciruna: Jaime Climent Saguer; Crepí: José Palmer Teixidor, Rosendo Bos h Ane y Alejandro Tarré; Mir: Darnius; M'guel Parxes Agramunt y Jaime Pairo Saljellas; Espolla: Jaime Mallart Cutó y Jaime Boix Viñas; Garrigás: Ramiro Campdevánol Comdom y Claudio Tubé Vilá; Garriguella; Francisco Compta Solé y Baudllig Noguera Grau; Haldó: Juan Robira Brugue; José Abel Fog y Pedro Casademost; Ginatera,

(Continuará)

### Segundo concurso de perros de pastor celebrado en Ribas de Freser

Con un éxito notable, que superó al del año anterior, se ha celebrado en Ribas de Freser el segundo Concurso de perros de pastor organizado por aquella Hermandad de Labradores y Ganaderos, con la colaboración valiosa y entusiasta del Veterinario de aquella localidad, señor Franco, y de las Hermandades de los pueblos del Valle de Ribas, que, aportando sus mejores pastores con sus respectivos perros y premios en metálico, contribuyeron al mayor éxito del concurso.

El Excmo. señor Gobernador civil de la provincia y la Cámara Oficial Sindical Agraria entregaron un donativo de 500 pesetas que fué a engrosar la larga lista que este año se consiguió reunir para ser repartido entre los pastores premiados.

Concurrieron pastores procedentes de San Cristóbal de Tosas, Campellas, Pardinas, Caralps, Ribas de Freser y La Molina que han presentado un total de veintiséis perros, notándose con ello no sólo un aumento en la cantidad con respecto al año anterior, sino también en la calidad, pues pocos han sido los perros que no han cumplido con su cometido y muchos los que han efectuado las pruebas con una perfección notable, demostrando el maravilloso instinto del "gos d'atura" del Pirineo y el magnífico grado de educación a que los pastores los someten.

Hay que tener en cuenta las condiciones tan desfavorables en que los perros tienen que trabajar en estos concursos. Acostumbrados en la soledad grandiosa de estas montañas del Valle de Ribas a trabajar solos con su dueño, pueden oír perfectamente las voces o silbidos de mando del pastor. En los concursos, en cambio, sólo pueden distinguir las voces de mando gracias a su maravilloso oído y a través del murmullo que produce el público en sus comentarios. Tanto influyen estos factores en la labor del perro, que en los concursos celebrados hasta la fecha hemos visto cómo perros muy buenos trabajando en la montaña fracasaban al verse rodeados y presenciados por tanta gente.

Con esos concursos, la Hermandad local de Ribas y el Veterinario, señor Franco, pretenden fomentar y aentar a los pastores a que no se pierdan esta magnífica raza de perros de pastor de la cual el "gos d'atura" del Pirineo es un magnífico exponente. Hemos comprobado cómo el cincuenta por ciento de los perros que han tomado parte en este segundo Concurso no son ejemplares típicos. Precisamente, los dos premios ganadores del primero y segundo premio pertenecen a esa mezcla tan difundida entre

los pastores del perro de atura y perro lobo o perro policía, por considerar que con este cruce se consiguen perros dotados de una mayor fortaleza. Es innegable que el cruce produce buenos ejemplares, pues ellos ganaron los primeros premios; pero no sabemos si estos mismos pastores, educando perros de pura raza hubieran llevado también los dos premios primeros. Hay que procurar, pues, para que esta raza no se pierda, que en sucesivos concursos se establezcan dos categorías o bien conceder unas primas de bonificación cuando el perro ganador de un premio pertenezca a la raza "gos d'atura" y hacer un descuento en el mismo cuando el perro sea de raza obtenida por cruzamiento.

A continuación, damos la lista de los dueños de los perros premiados en este Concurso, así como de los donativos recibidos para ser distribuidos entre los concursantes premiados. Es de hacer constar que el importe del primer premio (1.000 pesetas) y el del segundo (500 pesetas) se repartió a partes iguales entre Joaquín Pairs, de San Cristóbal de Tosas y el pastor de La Molina conocido por el "Miats", pues a juicio del Jurado calificador era muy difícil aquilatar cuál de los dos perros respectivos había de llevarse el primer premio y quién el segundo.

#### LISTA DE PREMIADOS

Primer premio, Joaquín Peiris, de San Cristóbal de Tosas; primer premio bis, el "Miats", de La Molina; 3, José Sanjaume, de Pardinas; 4, José Tubau, de Pardinas; 5, Pedro Crehuet, de San Cristóbal de Tosas; 6, Nicolás Mir, de Ribas de Freser; 7, Pedro Martí, de Caralps; 8, José Gil, de Ribas de Freser; 9, Pedro Picola, de Ribas de Freser; 10, José Tubau, de Serrat; 11, Pedro Subirá, de Campellas.

#### RELACION DE DONATIVOS

Excmo. señor Gobernador civil de la provincia, 500 pesetas; Cámara Oficial Sindical Agraria de Gerona, 500; Veterinario señor Franco, de Ribas, 500; Hermandad Local de Ribas, 300; Ayuntamiento de Ribas, 200; Hermandad Local de Caralps, 100; Hermandad Local de Pardinas, 100; don Francisco Bragular, de San Quirico, 100; don Tomás Isern, de Alp, 100; don Pedro Masgrau, de Gerona, 100; don Clemente Crehuet, de Tosas, 50; don Jaime Boacás, de Ripoll, una bota de vino; don Antonio Fustó, de Ribas, una bota de vino; "Material Eterna", de Barcelona, dos trocenas para puñón de panza.

### CONSEJOS A LOS AGRICULTORES

Si explotas árboles frutales debes saber:

Primero. — Que antes de tratar los árboles con aparatos pulverizadores, es conveniente podar las ramas secas o muy atacadas, a fin de reducir la superficie que ha de tratarse.

Segundo. — Que es muy importante destruir por medio del fuego el producto de la poda lo más pronto posible, a fin de evitar la difusión de la plaga, debiéndose arrancar y destruir asimismo todo árbol muerto o muy seco.

Tercero. — Que para su mayor eficacia, las pulverizaciones se efectuarán en días secos, de mucho sol y muy serenos.

Cuarto. — Que el líquido debe secarse perfectamente en las ramas para que se adhiera bien, y, teniendo esto en cuenta, es fácil comprender la ineficacia de las pulverizaciones efectuadas

antes o después de una lluvia, cuando las ramas están mojadas.

Quinto. — Que no solamente en las ramas y púas de un árbol, sino en el árbol entero deberá ser empleado el insecticida, siendo esto de la mayor importancia, ya que muchas veces los resultados negativos de las pulverizaciones son debidos a una mal entendida economía de líquido.

Sexto. — Que para pulverizar bien un árbol es preciso empezar desde la copa hacia abajo, pulverizando todo el contorno del mismo.

Séptimo. — Que la pulverización invernal es la que da mejores resultados, porque entonces puede ser aplicado el remedio suficientemente fuerte para la destrucción de los insectos, sin que quemé y destruya el follaje, pudiendo también matar la planta.



Ganadores del primer premio en el Concurso de perros de pastor celebrado en Ribas de Freser



REDACCION Y ADMINISTRACION:  
Primo de Rivera, 6, principal  
Teléfonos 2042 y 1882  
TALLERES:  
Calle Figuerola, 43. Teléfono 1882

## Bolsa de Barcelona

Cotizaciones facilitadas por el Colegio de Corredores de Comercio de Gerona

Día 17 de septiembre de 1949

DEUDAS DEL ESTADO	
Interior 4% 1930	86,50
Exterior 4%	108
Amortizable 3% 1928	86
Id. 3 1/2% 1946	90,50
Id. 4% octubre	100,55
OBLIGACIONES	
Hipotecario 4% ex.	98,75
Local 4% lotes	99,65
Mun. Barña 5% 1941	83
Fc. Catalanes 6% viejos	52,50
Fc. Transversal 6% est.	118
Bonos Catalana Gas 5%	90,25
Barña Traction	84
ACCIONES	
Fc. Cataluña pref.	168
Tranvias Barña ord.	108
Aguas Barcelona	289
Catalana Gas, serie E	150
Teléfonos ord.	149
Altos Hornos	170
Resinera Española	115
ALENA pref.	130
Transmediterránea	140
Minas del Rif	262
Explosivos	288
CAMPASA	134
Española Petróleos	327
S. A. Cros	430
Bco. Exterior, viejas	192
SNIACE	293
FEFASA	103
CAITASA	143
Asland ord.	323
Azucarera	139
Ind. Químicas Canarias	140
Iberdueros	193

### IMPRESION

Tendencia más sosegada, con ligeros avances en Agrícolas, Filipinas, Azucareras, SNIACE y Hülleras, mientras el resto del mercado repite cambios.

# CARTELETA

## TEATRO ULTONIA

Hoy sesiones tarde y noche  
GRANDIOSO ESTRENO  
de la sensacional producción

### Aventura en Arabia

GEORGE SANDERS  
VIRGINIA BRUCE  
LEMORE AUBERT

Intriga, acción en la pintoresca ciudad de Damasco... Emocionantes batallas, bellísimas mujeres

## LAURA

GENE TIERNEY  
DANA ANDREWS  
NOTICARIO NO-DO

## Salón Gran-Vía

El film Metro Goldwyn

## Dos en el Cielo

por SPENCER TRACY  
e IRENE DUNNE

### Tomás Brown

por JIMMY LYDON  
y FREDDIE BARTHOLOMIEV

Sesión continua desde las cuatro de la tarde

# Bevin, Acheson y Schuman, de acuerdo para el tratado de paz con Austria

## Invitan al Gobierno soviético para que pueda ser firmado el 22 de este mes

### Estudiaron conjuntamente la situación en Yugoslavia y los Balcanes

Washington, 16.—El secretario de Estado, Acheson, y su colega británico, Bevin, han celebrado la tercera sesión de sus conversaciones en la que han tratado de problemas relacionados con Alemania y Austria.

A esta sesión ha asistido también el ministro francés de Asuntos Exteriores, Schuman.—Efe.

#### HACIA EL TRATADO DE PAZ CON AUSTRIA

Washington, 16.—Los ministros de Asuntos Exteriores de las tres grandes potencias occidentales han coordinado los planes para un esfuerzo definitivo a fin de obligar a Rusia a que acepte el tratado de paz con Austria.

Esto se deduce de las manifestaciones hechas después de la reunión que han celebrado los tres ministros.—Efe.

#### COMUNICADO OFICIAL

Washington, 16.—Los ministros de Asuntos Exteriores de las tres grandes potencias han facilitado un comunicado sobre el acuerdo sobre Austria, el que dice:

"El secretario de Estado y los ministros de Asuntos Exteriores británico y francés se reunieron para discutir varios asuntos de interés común para los tres Gobiernos. Los tres miembros se sienten complacidos porque los acuerdos forjados en 1948 en Londres y en 1949 en Washington, han culminado en un éxito completo con el establecimiento de la República federal de Alemania. Han estudiado algunos problemas sobre las relaciones funcionales que puede esperarse originen los nuevos arreglos en la Alemania occidental.

Los tres ministros también discutieron cuestiones importantes y no resueltas en el tratado austriaco y reafirmaron su deseo de cumplir las obligaciones asumidas en la declaración de Moscú, de 1943, para restablecer una Austria independiente.

Coordinaron sus planes para la conclusión de un tratado satisfactorio en fecha próxima y volvieron a expresar su disposición de proceder a la firma del tratado en breve, por ejemplo, el 22 de septiembre en Nueva York.

Los ministros abrigan la esperanza de que recibirán respuesta del Gobierno soviético aceptando esta proposición que fue hecha por el delegado de los Esconfederación de delegados el 1.º de septiembre, en Londres. Los tres ministros intercambia-

ron igualmente puntos de vista sobre los acontecimientos actuales en Yugoslavia y los Balcanes."

#### BENEFICIOSOS RESULTADOS

Washington, 16.—En los círculos diplomáticos de esta capital se hace resaltar que el concierto rápido del tratado de paz austriaco, que persiguen las potencias occidentales, significaría, con la evacuación de las fuerzas de ocupación soviéticas de Austria, un aminoramiento de la presión rusa sobre Yugoslavia.—Efe.

# El exministro húngaro Rajk, se declara culpable de alta traición

## Declaró haber estado haciendo espionaje anticomunista durante 17 años

### Ayer comenzó en Budapest este sensacional proceso

Viena, 16.—Comunican urgentemente de Budapest, que a las nueve de esta mañana ha comenzado la vista de la causa contra el ex ministro de Asuntos Exteriores húngaro, Rajk y demás acusados de traición y espionaje.

A dicha hora penetraron en la sala de actos el sindicato obrero metalúrgico, transformada en tribunal, los jueces del llamado Tribunal del Pueblo. La sala se halla fuertemente iluminada.

Otra noticia, también de Budapest, dice que el ex ministro de Asuntos Exteriores, Laszlo Rajk se ha declarado culpable de las acusaciones que se le hacen de traición y espionaje, por el Gobierno de Hungría.

#### COMPARECEN LOS PROCESADOS

Viena, 16.—Dos minutos después de haberse constituido el tribunal en Budapest que juzga a los acusados de traición y espionaje, entraron en la sala los procesados, Rajk, a la cabeza, seguido de siete acusados más, y que son los primeros de la lista de 32 supuestos conspiradores.

Guardias de uniforme azul marchaban a los lados de los procesados. Sólo dos observadores extranjeros asistían a la vista del proceso: el secretario político de la Legación Norteamericana, Pétov y el tercer secretario de la Legación británica, "mi."

#### EMPIEZA EL INTERROGATORIO

Viena, 16.—Comunican desde Budapest que el juicio contra los supuestos conspiradores ha comenzado con el interrogatorio de rigor, a los acusados. Después, el fiscal ha comenzado la lectura de un largo escrito de acusación. Cuando se preguntó a Rajk su profesión, éste contestó: "Maestro de escuela, que cobra por hora". Añadió que fue detenido el 30 de mayo. Rajk hablaba en voz baja y el presidente le pidió que se alzara al micrófono y hablase con voz más fuerte.—Efe.

#### DECLARACION DE RAJK

Viena, 16.—Laszlo Rajk, que en tiempo fue el segundo jefe del comunismo húngaro, pálido y con los ojos hundidos, ha permanecido ante el tribunal declarándose culpable de las acusaciones de haber tratado de derrocar al Gobierno húngaro. El alto ex ministro de Asuntos Exteriores ha hecho su declaración de culpabilidad unos minutos después de que hiciera su entrada en el salón.

Confesó que había sido espía anticomunista desde 1932.

Rajk, de pie, y con las manos a la espalda, hizo su declaración de culpabilidad ante el micrófono.

—Comprende usted la acusación? —le preguntó el presidente del tribunal, después de la lectura del escrito fiscal, en el que se citaba a Tito como uno de los cerebros del supuesto complot.

—Si —contestó Rajk.

—¿Está de acuerdo con ella? —volvió a preguntar el juez.

—Si —contestó Rajk una vez más, confesándose así culpable.

Después comenzó Rajk a hablar por sí mismo, en la forma de confesión que marcó la depuración de Moscú a mediados de 1939 a 1940, que ha sido el último gran juicio público de comunistas ante un tribunal también comunista.

Fue espía del Gobierno contra los comunistas en 1932 e incluso cuando ocupaba mi cargo en el actual régimen comunista—dijo Rajk al Tribunal.

Los otros acusados fueron sacados de la sala al comenzar Rajk su "confesión".

Rajk, que luchó en España contra el Ejército nacional y que se elevó después a los puestos más elevados del partido comunista, en el este de Europa, reconoció que había estado haciendo espionaje contra el comunismo durante 17 años. Añadió como había sido expulsado de la Universidad y se hizo Masón, cuando sólo tenía 23 años.—Efe.

#### A TODO DICE QUE SI

Viena, 16.—Rajk ha concretado en su "confesión" que como espía sirvió a los Estados Unidos y que en relación con ello celebró entrevistas secretas con Salden Chapin, cuando éste era ministro de Norteamérica en Budapest y con los oficiales del Servicio de Información estadounidense.

También ha confesado ser agente de Tito y haber iniciado su contacto con los yugoslavos durante su internamiento en Francia en 1941. Dice que el actual ministro de Asuntos Exteriores, de Belgrado, Debler, era el jefe del grupo trotskysta, en el campo de internamiento y que la "camarilla yugoslava" fue organizada por el "Deuime Bureau", al servicio francés de contraespionaje. Fue devuelto a Hungría —dijo— con ayuda de la Gestapo, y al mismo tiempo que él fueron puestos en libertad algunos de los trotskystas. En Hungría fue detenido varias veces y una de ellas debió su libertad a haber manifestado al tribunal que había sido agente "de la Policía".

La parte de la confesión relativa a la detención en Francia, dió lugar a este curioso desacuerdo entre el presidente y el acusado:

Presidente: "Eso fue en la Francia de Vichy".

Rajk: "Eso fue en la Francia de Pétain". —Efe.

#### CONFIESA MAS ESPIONAJES

Viena, 16.—Laszlo Rajk, ha declarado que su supuesta entrada al servicio del espionaje norteamericano,

# El Rey Abdullah continúa en Sevilla

## Aunque terminaron los actos oficiales, prosigue su estancia con carácter privado

Sevilla, 16.—Con la fiesta de arte popular andaluz que anoche se celebró en los jardines de los Reales Alcázares, han dado por terminados los actos en honor del Rey Abdullah I de Jordania y de su hijo el príncipe Naif.

Los egregios huéspedes siguen en Sevilla para visitar con carácter estrictamente privado los rincones típicos y lugares interesantes de la ciudad.

También efectuarán compras de objetos de artesanía en la fábrica de forjas y cerámica, así como abanicos pintados, con escenas andaluzas y otros recuerdos típicos sevillanos.

El domingo 18 los regios visitantes y personal de su séquito abandonarán esta ciudad.—Cifra.

#### OBSEQUIO A S. M.

#### DE UNOS ESCOLARES

Ciudad Real, 16.—Los niños del

grupo escolar "Lucero", de Valdepeñas, han enviado a Sevilla un objeto de arte árabe, de la época de la dominación musulmana en España, como ofrenda al Rey Abdullah de Jordania, con un mensaje de afecto y saludos.

Asimismo le envían una reproducción de la Puerta de Toledo, de Ciudad Real, de clásico estilo árabe.—Cifra.

## El presidente del Sindicato de la Confección de Londres regresa a su patria

Barajas, 16.—A la una de la tarde ha salido en avión para Londres el presidente del Sindicato de la Confección de Londres, miembro de las Trade Unions, vicesecretario de los Sindicatos católicos de la Gran Bretaña y diputado provincial de Londres Mr. Sullivan, después de haber permanecido unos días en España, invitado por la Delegación nacional de Sindicatos.

Fue despedido en el aeródromo por el vicesecretario de Ordenación Económica y otras jerarquías, y el director de "Pueblo". EL MINISTRO PORTUGUES DE LA GUERRA, EN AVILA

Avila, 16.—Procedente de Zamora llegó en viaje particular, acompañado de sus hijos, el ministro de la Guerra de Portugal, señor Santos da Costa, quienes en unión del gobernador militar han visitado los principales monumentos de la ciudad.

#### HACIA GIBRALTAR EL AGREGADO NAVAL YANQUI

Barajas, 16.—En la mañana de hoy ha salido en avión especial de la Embajada de los Estados Unidos, con dirección a Gibraltar, el agregado naval de dicha Embajada, capitán Mercer, acompañado de los comandantes Fo y Fitz Patrick.—Cifra.

## Concluyó la lucha en Bolivia

#### LOS PRINCIPALES REBELDES HUYEN EN AVION A ARGENTINA

La Paz, 16.—El jefe del Estado Mayor boliviano, David Terrazas, declaró que calculaba que en la pasada revuelta que duró 20 días, había habido de 500 a 700 muertos y 1.200 heridos, en su mayor parte de los rebeldes. Terrazas agregó, sin embargo, que resultaba difícil calcular exactamente el total de bajas y que "se debía esperar informes más completos".

También manifestó que suponía que las operaciones de limpieza durarán unos quince días. Después, según dijo, el Ejército volverá a sus cuarteles para seguir el cumplimiento de la misión técnica que le señalan la Constitución y las leyes. Mientras tanto, ha llegado a esta capital, procedente de Santa Cruz, el capitán de la aviación leal Hugo Justiniño, que había sido hecho prisionero por los rebeldes en Camiri.—Efe.

#### SEIS AVIONES HUIDOS

Buenos Aires, 16.—Seis aviones rebeldes bolivianos, por lo menos, han aterrizado en territorio argentino conduciendo entre 50 y 60 dirigentes de la fracasada rebelión, pero todavía sigue siendo un misterio el paradero del jefe militar de la revuelta, general Calleja.

Otros muchos participantes en la rebelión, que terminó virtualmente con la caída de Santa Cruz y Camiri, están penetrando en la Argentina en camiones y automóviles.

Los dirigentes rebeldes de Santa Cruz que llegaron por vía aérea a Salta, dijeron que Callejas había permanecido en Santa Cruz con sus tropas para "luchar hasta el fin". Sin embargo, la radio Elctra, de la citada ciudad de Santa Cruz, dijo que el general Callejas había partido en avión hacia el sur.—Efe.

## Pakistán e Israel miembros de la Unesco

Paris, 16.—El Pakistán e Israel han sido admitidos como miembros de la Unesco. Las delegaciones de ambos países asistían ya a la conferencia general que se inaugurará el lunes próximo en esta capital. Con la admisión del Pakistán e Israel, son 50 los miembros de la Unesco.

En la próxima sesión se tratará de la admisión de Corea y Ceilán.

## Truman ofrece su arbitraje entre la India y el Pakistán

Washington, 16.—El presidente Truman envió hace días una carta al Gobierno de la India y otro al del Pakistán, para que los dos se sometieran al arbitraje, al objeto de dirimir sus diferencias con respecto a Cachemira. Se dice que el Pakistán aceptó la proposición del presidente norteamericano, pero no así la India, por considerar Nehru el sistema del arbitraje innecesario en este caso.—Efe.

**IX FERIA OFICIAL Y NACIONAL DE MUESTRAS EN ZARAGOZA**  
Octubre de 1949  
Caja de Zaragoza, 14 pesetas. / Billetes tarifa especial de ida y regreso.  
**R. R. GRAHIT**  
Agente Editorial  
GERONA

**COLEGIO DEL REDENTOR**  
El mejor INTERNADO particular de Barcelona  
NIÑAS: Avenida del Tibidabo, 27  
NIÑOS: Pie Avenida del Tibidabo, 2.ª travesía izquierda  
OFICINA: Todos los días, de once a una